

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT **CE Declaration of Conformity (DoC)**

A Cofem, s.a., mint tűzvédelmi berendezés gyártó és AENOR által minősített cég kijelenti:

Cofem, s.a., fire protection manufacturer and ISO 9001:2008 certified by AENOR, exposes that:

Vezérlő és kijelző egység tűzjelző és tűzvédelmi berendezésekhez

The Control and Indicating Equipment for Fire detection and Fire alarm System

Típus/ Model: **CLVR**

az **EMC 2004/108 / CE** (Elektromágneses Kompatibilitás Irányelv) és az **LVD 2006 / 95 / CE** Irányelvnek megfelelően lett gyártva.

Is manufactured according to the Electromagnetic Compatibility Directive, EMC 2004/108/CE and Low Voltage Directive, LVD 2006/95/CE.



cofem,s.a.

Ügyvezető igazgató / General Manager



Július/ July 2013
Rubí, Barcelona, Spain.
www.cofem.com



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK
CERTIFICATE



AENOR
ER
Empresa Registrada
UNE-EN ISO 9001

ER-1223/2010

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT
Declaration Of Performances (DoP)

**Az építési termékek forgalmazására vonatkozó
rendelete alapján:**
Construction Product Regulation (CPR)
EU N° 305/2011

1. Nyilatkozat száma/ *Declaration N°*
0099/CPR/A74/0081

2. Név és azonosító kód/ *Name and Identification code*
CLVR

Vezérlő és kijelző egység
Control and Indicating Equipment

Megnevezés: lásd terméknév
Batch: See product label

3. Gyártó neve és címe/ *Manufacturer Name and Address*
COFEM S.A
Crta. Mollins de Rei a Rubí, Km 8.4 – 08191 Rubí
(Barcelona) SPAIN

4. Termék rendeltetése/ *Intended use*
Tűzjelző berendezés
Fire detection and Fire alarm systems installed in
buildings

5. Értékelési rendszer/ *System of assessment and verification of performances*
1. rendszer/ System 1

6. Bejelentett szervezet/ *Notified Body*
AENOR 0099

Tanúsítvány száma
0099/CPR/A74/0081

Tűzjelző berendezés gyártó/ *Fire protection manufacturer*

7. Nyilatkozott teljesítmény/ Declared performance:

Megnevezés/ Essential Characteristics	Teljesítmény/ Performances	Harmonizált Standard/ Harmonized Standard
Teljesítmény tűzjelzés esetén <i>Performance under fire condition</i>	Teljesül / Passed	EN 54-2
Válaszidő tűzjelzés esetén <i>Response delay (response time to fire)</i>	Teljesül / Passed	
Hosszú idejű megbízhatóság: hőállóság/ <i>Durability of operational reliability: Temperature resistance</i>	Teljesül / Passed	
Hosszú idejű megbízhatóság: rázásállóság / <i>Durability of operational reliability: Vibration resistance</i>	Teljesül / Passed	
Hosszú idejű megbízhatóság: légnedvesség állóság / <i>Durability of operational reliability: humidity resistance</i>	Teljesül / Passed	
Hosszú idejű megbízhatóság: villamos stabilitás / <i>Durability of operational reliability: electrical stability</i>	Teljesül / Passed	
Működési megbízhatóság / <i>Operational reliability</i>	Teljesül / Passed	

8.

A 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 7. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek. Ezen teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 3. pontban meghatározott gyártó felelős.

The performances of the product identified in point 2 is in conformity with the declared performances in point 7

This declaration of performances is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy /
Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Ügyvezető igazgató / General Manager



Július/July 2013
 Rubí, Barcelona, SPAIN
www.cofem.com

Tűzjelző berendezés gyártó/ Fire protection manufacturer

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT
Declaration Of Performances (DoP)

**Az építési termékek forgalmazására vonatkozó
rendelete alapján:**
Construction Product Regulation (CPR)
EU N° 305/2011

1. Nyilatkozat száma/ *Declaration N°*
0099/CPR/A74/0046

2. Név és azonosító kód/ *Name and Identification code*
CLVR

**Elektromos, automatikus vezérlő és késleltető
egység**
Electrical automatic control and delay devices

Megnevezés: lásd terméknév
Batch: See product label

3. Gyártó neve és címe/ *Manufacturer Name and Address*
COFEM S.A
Crta. Mollins de Rei a Rubí, Km 8.4 – 08191 Rubí
(Barcelona) SPAIN

4. Termék rendeltetése/ *Intended use*
Alkatrész épületekben alkalmazott
oltórendszerekhez
Component for gas extinguishing systems installed
in buildings

5. Értékelési rendszer/ *System of assessment and verification of performances*
1. rendszer/ *System 1*

6. Bejelentett szervezet/ *Notified Body*
AENOR 0099

Tanúsítvány száma
0099/CPR/A74/0046

Tűzjelző berendezés gyártó/ *Fire protection manufacturer*

7. Nyilatkozott teljesítmény/ Declared performance:

Megnevezés/ Essential Characteristics	Teljesítmény/ Performances	Harmonizált Standard/ Harmonized Standard
Teljesítmény tűzjelzés esetén <i>Performance under fire condition</i>	Teljesül / Passed	EN 12094-1
Válaszidő tűzjelzés esetén <i>Response delay (response time to fire)</i>	Teljesül / Passed	
Működési megbízhatóság <i>Operational reliability</i>	Teljesül / Passed	
Megbízhatóság / <i>Durability</i>	Teljesül / Passed	

8.

A 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 7. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek. Ezen teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 3. pontban meghatározott gyártó felelős.

The performances of the product identified in point 2 is in conformity with the declared performances in point 7

This declaration of performances is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy /
Signed for and on behalf of the manufacturer by:

 **cofem,s.a.**

Ügyvezető igazgató / General Manager



Július/July 2013
Rubí, Barcelona, SPAIN
www.cofem.com

Tűzjelző berendezés gyártó/ Fire protection manufacturer